

Приложение № 14
к приказу ФГБОУ ВО БГМУ
Минздрава России
от 30.08.2017 № 106

ПРИНЯТО
решением ученого совета
ФГБОУ ВО БГМУ
Минздрава России
от 29.08.2017 протокол № 7

ПОЛОЖЕНИЕ
о получении образования на иностранном языке
в ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России

I. Общие положения

1.1. Настоящие Положение о получении образования на иностранном языке в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Башкирском государственном медицинском университете» Министерства здравоохранения РФ (далее - Университет) регламентирует порядок получения образования на иностранном языке.

1.2. Настоящее Положение разработано в соответствии с:

- Федеральным законом от 29.12.2013 № 273 – ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 01.06.2005 №53 – ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 25.07.2002 №115 – ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;
- постановлением Правительства Российской Федерации от 08.10.2013 № 891 «Об установлении квоты на образовании иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации»;
- приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.06.2013 № 464 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования»;

- приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.11.2013 № 1259 «Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

- приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.11.2013 № 1258 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам ординатуры»;

- Уставом ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России;

- другими локальными актами Университета, регулирующими образовательную и международную деятельность.

1.3. Образовательная деятельность в Университете осуществляется по основным образовательным программам на государственном языке Российской Федерации – русском.

1.4. Образование может быть получено на иностранном языке в соответствии с основной образовательной программой (далее также - ООП) в порядке, установленном законодательством об образовании и настоящим Положением.

II. Порядок получения образования на иностранном языке в ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России

2.1. Под получением образования на языке посреднике иностранном языке понимается:

- получение образования на русском языке или любом другом иностранном языке для иностранных граждан;

- получение образования на иностранном языке для граждан Российской Федерации.

2.2. Разрешение о разработке и реализации основной образовательной программы на иностранном языке принимает ученый совет Университета по ходатайству ученого совета факультета, медицинского колледжа при наличии соответствующего контингента обучающихся.

2.3. Решение о возможности реализации части основной образовательной программы (отдельных дисциплин (модулей)) на иностранном языке принимается ученым советом Университета по ходатайству ученого совета факультета, медицинского колледжа, деканата по работе с иностранными обучающимися.

2.4. Особенности реализации основной образовательной программы (ее части) на иностранном языке указываются разработчиками программы в документах конкретной образовательной программы:

- в учебном плане;

- рабочей программе дисциплины;

- программах практики;

- программах государственной итоговой аттестации.

2.3 Получение высшего образования в Университете по ООП на иностранном языке полностью или частично осуществляется:

- непосредственно в Университете с использованием ресурсов его структурных подразделений;

- путем разработки и реализации совместных образовательных программ с использованием ресурсов организаций – партнеров (сотрудничество с иностранными Университетами, приглашение лекторов из других стран);

- ООП ВО может быть освоена на иностранном языке полностью или частично путем освоения на иностранном языке части основной образовательной программы – совокупности дисциплин (модулей (русский язык как иностранный)).

III. Получение образования на русском языке для иностранных граждан

3.1. Иностранные граждане, обучающиеся в Университете, в качестве иностранного (-ых) языка (-ов), предусмотренного (-ых) учебным (-ыми) планом (-ами) соответствующей основной образовательной программы (далее ООП), изучают иностранный язык наравне с российскими учащимися за исключением случаев, указанных в п. 3.2 настоящего положения.

3.2. Замена изучаемого иностранного языка, указанного в п. 3.1, на русский как иностранный (далее - РКИ) возможна только в индивидуальном порядке по заявлению обучающегося, по согласованию с деканатом по работе с иностранными обучающимися и деканом факультета, на котором обучается иностранный гражданин, и при выполнении одного из следующих условий:

- иностранный гражданин имеет иностранный документ о предшествующем уровне образования, признанный в качестве документа о среднем общем образовании государственного образца Российской Федерации, причем в таком документе об образовании отсутствует запись об изучении русского языка в качестве основного. При этом недостаточная подготовка по иностранному языку в рамках образования, предшествующего получаемому в Университете, не позволяющая иностранному гражданину продолжать его изучение, не может служить основанием для замены его на РКИ;

- иностранный гражданин заявляет о недостаточном знании русского языка, не позволяющем ему усваивать основную образовательную программу. Для таких иностранных граждан в начале обучения проводится собеседование с целью определения уровня владения русским языком для надлежащего усвоения материала по соответствующей программе получаемого в Университете образования. Собеседование проходит на русском языке с комиссией, в состав которой входят: декан по работе с иностранными обучающимися (председатель), зав. подготовительным отделением для иностранных граждан, представитель кафедры педагогики и психологии, ответственный за преподавание РКИ, преподаватель

подготовительного факультета для иностранных учащихся и преподаватель факультета, на котором обучается соответствующий обучающийся. Результаты собеседования оформляются протоколом, в котором указываются рекомендации о замене изучения иностранного языка на РКИ или мотивированный отказ от такой замены.

3.3. Русский язык как иностранный изучается иностранными гражданами на 1 курсе в объеме часов, предусмотренных для изучения иностранного языка, замененного на РКИ.

3.4. Формы контроля обучения осуществляются в сроки, предусмотренные для изучения, замененного на РКИ иностранного языка, и формах, указанных в учебном плане соответствующей ООП.

3.5. Для достижения уровня владения русским языком до II сертификационного уровня для иностранных граждан предусмотрено изучение следующих дисциплин:

- русский язык как иностранный (на 4 и 5 курсах)
- компаративная русско-английская грамматика (1 курс),
- основы делового русского языка (1 курс),
- научный стиль речи (1 курс),
- основы медицинской терминологии на русском языке (2 курс),
- культура профессиональной коммуникации (2 курс),
- русский язык в профессиональных целях (2 курс),
- основы медицинского перевода (3 курс),
- языковая подготовка к клинической практике (3 курс).

3.6. Изучение в объемах, больших, чем отведённых для изучения иностранного языка, им заменённого, осуществляется на факультативной основе или на основании отдельного договора иностранного гражданина с Университетом.

В этом случае все трудозатраты на изучение русского языка могут учитываться как факультативные в приложении к диплому и (или) справке об обучении в образовательном учреждении, выдаваемых иностранному гражданину.

4. Получение образования на иностранном языке для граждан Российской Федерации

4.1. В Университете приняты следующие формы обучения, способствующие получению образования на иностранном языке:

- включенное обучение - согласованное университетом и зарубежными образовательными организациями направление на учебу в зарубежные образовательные организации или зачисление в университет из зарубежных образовательных организаций студентов и аспирантов на срок от одного до восьми семестров по смежным специальностям/направлениям подготовки. Обязательное условие - непрерывность процесса обучения студентом, ординатором, аспирантом по возвращении в свой Университет;

- обучение/стажировка - направление (командирование) студента, ординатора, аспиранта в зарубежную образовательную организацию (предприятие) на срок до одного учебного года. При несовпадении рабочих

учебных планов образовательных организаций – партнеров продолжение обучения в Университете после годичного обучения в зарубежной образовательной организации по возвращении возможно курсом/семестром ниже. Стипендия, если она была назначена, на период командирования, сохраняется;

- грант - безвозмездное целевое финансирование университетом или научно-исследовательской деятельности (часто включая оплату дороги до места учебы/стажировки в зарубежной организации - партнере университета) благотворительным фондом/обществом, предоставляемое на конкурсной основе. Размеры гранта и условия его выделения устанавливаются фондом/обществом.

4.2. Организация различных форм обучения, предусматривающее получение образования на иностранном языке для граждан Российской Федерации регулируется соответствующими локальными нормативными актами («Положение об академической мобильности в ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России» и др.).